

REPUBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE SENADORES DE LA NACION

13ª REUNIÓN - 10ª SESIÓN ORDINARIA - 6/7 DE MAYO DE 1998

Presidencia del señor vicepresidente de la Nación, **doctor CARLOS F. RUCKAUF**,
del señor presidente provisional del Honorable Senado, **doctor EDUARDO MENEM**,
del señor vicepresidente del Honorable Senado, **doctor ANTONIO F. CAFIERO**
y del señor vicepresidente 1º del Honorable Senado, **senador MARIO A. LOSADA**

Secretarios: **doctor EDGARDO R. PIUZZI** y **doctora MATILDE DEL VALLE GUERRERO**

Prosecretarios: **señor MARIO L. PONTAQUARTO**, **señora BERTA ALDALUR**,
doctor ALFREDO A. LUQUES y **señor TAHA AHMAD**

PRESENTES:

AGUIRRE LANARI, Juan R.
AGÚNDEZ, Jorge A.
ALASINO, Augusto
BARTOLUCCI, Mario I.
BAUM, Daniel
BAUZA, Eduardo
BERHONGARAY, Antonio T.
BRAVO, Leopoldo
CAFIERO, Antonio F.
CANTAKERO, Emilio Marcelo
DE LA ROSA, Carlos L.
DE LA SOTA, José Manuel
DEL PIERO, Pedro
FIGUEROA, José O.
GALVÁN, Raúl A.
GARCÍA ARECHA, José M.
GENOUD, José
GIOJA, José L.
HUMADA, Julio C.
LEÓN, Luis A.
LÓPEZ, Alcides H.
LOSADA, Mario A.
LUDUEÑA, Felipe E.
MAC KARTHY, César
MAGLIETTI, Alberto
MANFREDOTTI, Carlos
MARANGUELLO, Pedro C.
MARTÍNEZ ALMUDEVAR, Enrique M.
MASSACCESI, Horacio
MASSAT, Jorge
MAYA, Héctor M.
MELGAREJO, Juan I.
MENECHINI, Javier R.
MENEM, Eduardo
MIRANDA, Julio
MOREAU, Leopoldo R. G.

O'DONNELL, Mario
OUDIN, Ernesto
OYARZÚN, Juan C.
PARDO, Angel F.
PEÑA de LÓPEZ, Ana M.
PRETO, Ruggero
REUTEMANN, Carlos A.
RIVAS, Olijela del Valle
ROMERO FERIS, José A.
SÁEZ, José María
SAGER, Hugo Abel
SALA, Osvaldo R.
SALUM, Humberto E.
SAPAG, Felipe R.
SOLANA, Jorge D.
STORANI, Conrado H.
TELL, Alberto Maximo
ULLOA, Roberto Augusto
USANDIZAGA, Horacio Daniel
VAQUIR, Omar M.
VERNA, Carlos Alberto
VILLARROEL, Pedro G.
VILLAVEVERDE, Jorge A.
YOMA, Jorge R.
ZALAZAR, Horacio Aníbal

AUSENTES, CON AVISO:

ALMIRÓN, Carlos H.
AVELÍN, Alfredo
BRANDA, Ricardo A.
CABANA, Fernando F.
COSTANZO, Remo J.
GAGLIARDI, Edgardo
SAN MILLÁN, Julio A.
VARIZAT, Daniel A.

POR SUSPENSION:

ANGELOZ, Eduardo C.

SUMARIO

1. **Manifestaciones en minoría.** (Pág. 2376.)

2. Por **invitación** del vicepresidente de la Nación, el señor senador por **Salta** don Emilio M. Cantarero, procede al **izamiento** de la **bandera nacional** en el mástil del recinto. (Pág. 2376.)

3. **Homenajes:**

I. A la **memoria** del **periodista Ignacio Ezcurra**. Consideración de un proyecto de declaración (S.-533/98). Se aprueba. (Pág. 2376.)

II. Al **Día del Veterano** de la **Guerra** de las **Malvinas** de la **Marina Mercante**. Consideración de un proyecto de declaración (S.-595/98). Se aprueba. (Pág. 2376.)

4. **Asuntos entrados:**

I. **Comunicaciones** de la **Presidencia** del **Honorable Senado** (Pág. 2377.)

II. **Mensaje** y **proyecto de ley** del **Poder Ejecutivo** por el que se propone la **creación** de un **Centro Nacional** de **Anotaciones Personales** dentro del **Ministerio de Justicia** de la **Nación** (P.E.-90/98). (Pág. 2377.)

III. **Mensaje** y **proyecto de ley** del **Poder Ejecutivo** por el que se **acuerda** la **realización** de obras del **Sistema Interprovincial Federal** (P.E.-91/98). (Pág. 2379.)

IV. **Comunicaciones** de la **Presidencia** de la **Nación**. (Pág. 2381.)

V. **Proyecto de ley** en **revisión** por el que se **crea** el **fondo especial** de **emergencia** para las **provincias afectadas** por las **inundaciones** (S.-471/98). (Pág. 2381.)

VI. **Comunicaciones** de **señores senadores**. (Pág. 2383.)

VII. **Comunicaciones oficiales**. (Pág. 2383.)

VIII. **Dictámenes** de **comisiones**. (Pág. 2383.)

IX. **Peticiones particulares**. (Pág. 2385.)

X. **Proyecto de comunicación** del señor senador **Cantarero** por el que se manifiesta **beneplácito** por la **solidaridad** de la **Nación** con las **provincias litorales** **afectadas** por **inundaciones** (S.-552/98). (Pág. 2385.)

XI. **Proyecto de ley** del señor senador **Del Piero** por el que se **establece** la **obliga-**

toriedad de **exhibir** el **texto** de la **Convención** sobre los **Derechos del Niño** en **establecimientos públicos** y **privados** (S.-556/98). (Pág. 2386.)

XII. **Proyecto de comunicación** del mismo señor senador por el que se solicitan **informes** sobre **acciones** de **defensa civil** en las recientes **inundaciones** (S.-557/98). (Pág. 2387.)

XIII. **Proyecto de declaración** del señor senador **Cafiero** por el que se manifiesta **satisfacción** por el **renacer** de la **música folclórica** entre las **jóvenes** **generaciones** (S.-558/98). (Pág. 2389.)

XIV. **Proyecto de ley** del mismo señor senador por el que se **establece** el **régimen legal** del **uso** de la **bandera nacional** (S.-559/98). (Pág. 2389.)

XV. **Proyecto de declaración** del señor senador **Baum** por el que se solicita **respaldo** para el **Proyecto Rescate Paleontológico** de **Rincón de los Sauces**, **Neuquén** (S.-561/98). (Pág. 2391.)

XVI. **Proyecto de ley** del señor senador **Berhongaray** por el que se **constituye** una **comisión especial** para la **recopilación** de la **legislación delegada** **preexistente** (S.-562/98). (Pág. 2392.)

XVII. **Proyecto de resolución** de la señora senadora **Rivas** por el que se **declara** de **interés** del **Honorable Senado** la **"II Conferencia Iberoamericana de Investigación Musical"** (S.-563/98). (Pág. 2393.)

XVIII. **Proyecto de ley** del señor senador **Cafiero** por el que se **dispone** la **confección** del **Censo Ambiental Nacional** (S.-564/98). (Pág. 2394.)

XIX. **Proyecto de ley** del señor senador **Almirón** por el que se **establece** la **graduación** de los **jefes de Estado Mayor Conjunto**. (S.-565/98). (Pág. 2396.)

XX. **Proyecto de ley** del mismo señor senador por el que se **establece** la **duración** del **cargo** de los **jefes de Estado Mayor** (S.-566/98). (Pág. 2397.)

XXI. **Proyecto de ley** del señor senador **Cantarero** y otros señores senadores por el que se **incorporan** diversos **municipios** al **régimen** de **precios diferenciales** para **combustibles** (S.-567/98). (Página 2397.)

XXII. **Proyecto de comunicación** del señor senador **Salum** por el que se solicita un **subsidio** para el **Centro Vecinal** de

la **aprobación** del proyecto **gasoducto Norandino en Salta** (S.-612/98). (Pág. 2475.)

LXVI. Proyecto de resolución del señor senador de la Sota por el que se solicita la **licitación** de la **construcción** de la **Embajada Argentina en Brasil** (S.-613/98). (Pág. 2476.)

LXVII. Proyecto de comunicación del señor senador Yoma por el que se solicita la **modificación** de la **ley de desaparición forzada de personas** sobre **límite temporal** de la **procedencia** del **beneficio** (S.-614/98). (Pág. 2477.)

LXVIII. Proyecto de declaración del señor senador Romero Feris por el que se manifiesta **pesar** por la **muerte** del **realizador cinematográfico René Mujica** (S.-615/98). (Pág. 2478.)

LXIX. Proyecto de comunicación del mismo señor senador por el que se solicitan **informes** sobre **política** de la **Secretaría de Prevención de la Drogadicción y Lucha Contra el Narcotráfico** (S.-616/98). (Pág. 2478.)

5. **Lectura y aprobación del plan de labor** para la sesión de la fecha. (Pág. 2479.)

6. Por **indicación** de la **Presidencia** se pasa a cuarto intermedio para constituir la **Cámara en Tribunal de Juicio Político**. (Pág. 2480.)

7. **Consideración del dictamen** de la **Comisión de Relaciones Exteriores y Culto** en el **mensaje y proyecto de ley** del **Poder Ejecutivo** por el que se aprueba la **enmienda** a un **párrafo** de un **artículo** de la **Convención sobre los Derechos del Niño** (P.E.-830/97). Se aprueba. (Pág. 2480.)

8. **Consideración sobre tablas** del **proyecto de resolución** del señor senador Menem por el que se solicita al **Poder Ejecutivo** nacional que se notifique formalmente a todas las **empresas petrolíferas** que **sin autorización** operen en las **Islas Malvinas, Georgias del Sur, Sandwich del Sur** y **espacios marítimos o insulares** correspondientes, de los efectos que genera dicho accionar (S.-571/98). Se aprueba. (Pág. 2482.)

9. A **moción** del señor senador Massat se consideran **sobre tablas** y se **aprueban** las **modificaciones** introducidas por la **Honorable Cámara de Diputados** al **proyecto de ley** en **revisión** por el que se crea un **Fondo Especial de Emergencia** para las provincias de **Corrientes, Chaco, Entre Ríos, Formosa, Santa Fe y Misiones**, afectadas por las **inundaciones** (S.-471/98). (Pág. 2487.)

10. A **moción** del señor senador Bauzá se considera **sobre tablas** y se **aprueba** el **dictamen** de las comisiones, de **Comercio, de Industria y de Economías Regionales** en el **proyecto de ley** del que es **autor** junto con otros señores senadores, sobre **denominación de origen** controlada de **vinos** (S.-1.660/97). (Pág. 2495.)

11. **Consideración sobre tablas** de un **proyecto unificado** por el que se solicita la **refinanciación** de **deudas** contraídas por **productores** de **Santiago del Estero** con el **Banco Nación** (S.-349 y 422/98). Se aprueba. (Pág. 2506.)

12. **Consideración del dictamen** de la **Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración** en el expediente **Oficiales Varios 78/97** por el que la **Auditoría General de la Nación** remite **resolución** sobre **verificación** del **cumplimiento** de las **obligaciones** emanadas del **contrato de concesión** de la **Terminal Portuaria N° 6, Intefema S.A.**, período comprendido desde el **inicio** de la **concesión** (10-11-94) hasta el **30-12-95**. Se aprueba. (Pág. 2507.)

13. **Consideración del dictamen** de la **Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración** en el expediente **Oficiales Varios 702/97** por el que la **Auditoría General de la Nación** remite **resolución** sobre la **Comisión Nacional de Regulación del Transporte (CNRT)** -controles ejercidos por la **CNRT** en la **Estación Terminal de Omnibus de Retiro (ETOR)**- respecto de las **obligaciones** por la empresa **TEBA S.A.** en el marco de la **concesión**. Se aprueba. (Pág. 2509.)

14. **Consideración del dictamen** de la **Comisión de Asistencia Social y Salud Pública** en el **proyecto de ley** del señor senador Martínez Almudevar por el que se establece con carácter **obligatorio y gratuito** la **prueba serológica** para la **detección** de la **toxoplasmosis** en las **mujeres** (S.-1.150/97). Se aprueba. (Pág. 2510.)

15. **Consideración del dictamen** de las comisiones de **Educación y de Presupuesto y Hacienda** en el **proyecto de comunicación** del señor senador Baum por el que se solicita la **adquisición** de **elementos** destinados a **laboratorio** para la **Escuela Provincial de Educación Técnica N° 1 "Margarita Salinas de Páez"** de **Cutral-Có, Neuquén** (S.-1.894/97). Se aprueba. (Pág. 2512.)

16. **Consideración del dictamen** de las comisiones de **Educación y de Presupuesto y Hacienda** en el **proyecto de comunicación** del señor senador Baum por el que se solicita se **adquiera** un **equipo de computación** con **acceso a Internet** para la **Escuela N° 136 del barrio Confluencia** de la ciudad de **Neuquén** (S.-1.896/97). Se aprueba. (Pág. 2513.)

17. **Consideración del dictamen** de la **Comisión de Asistencia Social y Salud Pública** en el **proyecto**

estará a cargo del Estado nacional y los fondos provistos no serán reintegrables por las provincias signatarias.

Art. 6º- Las provincias signatarias se comprometen a obtener la declaración de utilidad pública y sujeción a expropiación del área requerida para la construcción de las obras del Sistema Interprovincial Federal.

Las provincias signatarias brindan su conformidad a fin de que el Poder Ejecutivo nacional, a través de la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable de la Presidencia de la Nación, efectúe la determinación precisa de los terrenos a expropiar necesarios para la construcción del canal, obras de embalse, estación de bombeo y zonas adyacentes de servicio.

El pago de las expropiaciones relativas a la ejecución de las obras previstas en el artículo 1º quedará a cargo del Estado nacional.

Art. 7º- Las provincias signatarias manifiestan su conformidad a los efectos de que el Poder Ejecutivo nacional, a través de la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable de la Presidencia de la Nación, produzca un informe, trimestral sobre el estado de ejecución de las obras, el cual será girado a cada uno de los integrantes del Sistema Interprovincial Federal, los que se comprometen asimismo a cooperar con los informes, datos, estudios técnicos, personal especializado y con todo otro elemento de que dispongan para colaborar con los trabajos a cargo del Poder Ejecutivo nacional.

Art. 8º- Las provincias signatarias se comprometen a diseñar y ejecutar programas y proyectos de desarrollo que garanticen el aprovechamiento pleno de las obras, con el objetivo de cumplir sus fines sociales y comunitarios.

Art. 9º- Las provincias signatarias se comprometen a diseñar y concertar el sistema para la administración, aprovechamiento y mantenimiento de las obras comprendidas en el proyecto a ejecutarse.

Art. 10.- El presente acto deberá ser ratificado por cada una de las legislaturas provinciales, y darse en conocimiento al Honorable Congreso de la Nación.

En el lugar y fecha indicados al comienzo, se firman en original cuatro (4) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.

CARLOS S. MENEM.

Jorge A. Rodríguez. - Carlos V. Corach. - Roque B. Fernández.

En la Ciudad de Buenos Aires, yo el escribano general del gobierno de la Nación certifico que las firmas que anteceden, y han sido puestas en mi presencia, corresponden al señor presidente de la Nación y a los señores gobernadores de las provincias de Catamarca, de La Rioja y de Santiago del Estero. Doy fe. Marzo 25 de 1998.

Natalio P. Etchegaray.

-A las comisiones de Asuntos Constitucionales y de Recursos Hídricos.

IV

Comunicaciones de la Presidencia de la Nación

La Jefatura de Gabinete de Ministros del Poder Ejecutivo remite copia de los siguientes mensajes y decretos ingresados por la Honorable Cámara de Diputados: disposición de la venta en subasta pública de mercadería aduanera para asistir a los afectados por las inundaciones (P.E.- 92/98). (Al Archivo)

-Facultad para suspender la aplicación de las disposiciones del artículo 62 de la ley de cheques en las personas físicas y jurídicas radicadas en las zonas declaradas en emergencia o desastre por las inundaciones (P.E.- 93/98). (Al Archivo)

V

Creación de un fondo de especial de emergencia para las provincias afectadas por inundaciones.- Proyecto de ley en revisión

Buenos Aires, 29 de abril de 1998.

Al señor presidente del Honorable Senado, doctor Carlos F. Ruckauf.

S/D.

De mi mayor consideración:

Tengo el honor de dirigirme al señor presidente, comunicándole que esta Honorable Cámara ha tomado en consideración, en sesión de la fecha, el proyecto de ley venido en revisión por el cual se crea un fondo especial para las zonas de desastre, en las provincias de Corrientes, Chaco, Entre Ríos, Formosa, Santa Fe y Misiones, y ha tenido a bien aprobarlo, con el voto de los dos tercios de los señores diputados presentes, en general y en cada uno de sus artículos (artículo 81 de la Constitución Nacional), de la siguiente forma:

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1º - Ratifícase la declaración de zona de desastre realizada por el Poder Ejecutivo nacional que comprende las provincias y/o regiones afectadas por inundaciones.

A tal efecto se aplicará en todo lo pertinente las disposiciones de la ley 22.913, ampliando su alcance a las actividades industriales, comerciales, agropecuarias, forestales, pesqueras y de servicios.

Quedan comprendidas en la presente ley aquellas provincias y/o regiones que el Poder Ejecutivo nacional pudiera declarar como zona de desastre.

TITULO I

Fondo de emergencia

Art. 2º - Para atender las pérdidas ocurridas en las provincias citadas en el artículo 1º créase un fondo especial de quinientos millones de pesos (\$ 500.000.000) que será integrado con:

- a) Asignación de préstamos internacionales que el país gestione;
- b) Reasignación de préstamos ya otorgados;

- c) Con la reformulación de partidas del presupuesto 1998 en los términos establecidos en el artículo 5º;
- d) Con las partidas que le asigne el presupuesto nacional 1999.

Art. 3º – Los quinientos millones de pesos (pesos 500.000.000) que integran el fondo se asignarán:

- a) Trescientos millones de pesos (\$ 300.000.000) a las provincias o áreas ya declaradas como zona de desastre (Corrientes, Chaco, Santa Fe, Formosa, Misiones y Entre Ríos), las que se ratifican como zona de desastre;
- b) Doscientos millones de pesos (\$ 200.000.000) a las provincias o áreas que pudieran ser declaradas como zona de desastre.

El ente administrador del artículo 6º podrá reasignar los importes no utilizados del inciso b) para incrementar el importe del inciso a) o viceversa.

Art. 4º – Autorízase al Poder Ejecutivo nacional a gestionar ante organismos financieros internacionales los préstamos destinados a integrar el Fondo.

Art. 5º – Autorízase al jefe de Gabinete de Ministros para reasignar partidas y modificar funciones en el Presupuesto Nacional de 1998 para integrar el Fondo del artículo 2º.

TITULO II

Administración del Fondo

Art. 6º – El Fondo será administrado por el ministro del Interior y un representante de cada una de las provincias declaradas zona de desastre conforme al artículo 1º de la presente ley.

Art. 7º – Créase una Comisión Bicameral compuesta por nueve (9) diputados y nueve (9) senadores, que tendrá a su cargo intervenir y supervisar las asignaciones que efectúe el órgano administrador del Fondo creado por el artículo 6º. Esta comisión será integrada en forma proporcional a la composición política de ambas Cámaras.

Art. 8º – Serán funciones del Fondo otorgar subsidios y créditos para la población afectada por las inundaciones, inclemencias climáticas y desastres naturales tomando en consideración las pautas y montos siguientes:

- a) Ciento ochenta y siete millones quinientos mil pesos (\$ 187.500.000) en concepto de subsidios individuales no reintegrables destinados a productores rurales; no pudiendo percibir cada uno de ellos un monto superior a los quince mil pesos (\$ 15.000);
- b) Noventa y tres millones setecientos cincuenta mil pesos (\$ 93.750.000) en concepto de subsidios familiares no reintegrables destinados a familias cuya vivienda haya sido destruida, fuertemente deteriorada o deban reubicarse a causa de las inundaciones, no pudiendo percibir cada una de ellas un monto superior a los cinco mil pesos (\$ 5.000);

- c) Noventa y tres millones setecientos cincuenta mil pesos (\$ 93.750.000) serán otorgados bajo la forma de créditos destinados a la reconversión productiva, destinados a las pequeñas y medianas empresas agrícolas, ganaderas y/o industriales y de proyectos de desarrollo productivo y tecnológico para la reconversión económica;

- d) Ciento veinticinco millones de pesos (pesos 125.000.000) para la reconstrucción de infraestructura (caminos, puentes, defensas).

Art. 9º – El Fondo será distribuido a prorrata de solicitudes, manteniendo las proporciones del artículo anterior y aprobadas por los administradores del Fondo.

Art. 10. – Cada provincia en emergencia deberá constituir una unidad de evaluación y de ejecución que se integrará según la forma que cada provincia defina, dándole participación a las entidades de la producción, dicha unidad elevará a los administradores del Fondo las solicitudes de los créditos y de subsidios estableciendo el orden de prioridades.

Art. 11. – Los créditos otorgados de acuerdo al artículo 8º, inciso c) provenientes de los fondos asignados de la presente ley no podrán superar en ningún caso el interés del 8% anual. El monto recuperado deberá ser reinvertido en tecnología en la misma zona geográfica en que fueron otorgados los préstamos.

Art. 12. – El control de los fondos asignados por la presente ley estará a cargo de la Auditoría General de la Nación.

TITULO III

Medidas adicionales para la emergencia

Art. 13. – Facúltase al Banco Central de la República Argentina para que instrumente las medidas destinadas a evitar la aplicación de las sanciones previstas en la ley 24.452, respecto de los damnificados y durante la emergencia.

Art. 14. – Autorízase al Poder Ejecutivo nacional para que a través del organismo correspondiente disponga el diferimiento, en forma inmediata y por el plazo de ciento ochenta (180) días, de las obligaciones previsionales y tributarias vencidas y a vencer, en los términos del artículo 1º.

Art. 15. – Establécese que las obras de infraestructura que se realicen, en los términos del artículo 8º, inciso d) deberán ser realizadas, preferentemente, con recursos humanos y materiales de las zonas afectadas.

Art. 16. – Incorpóranse los beneficios del Plan Trabajar del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, a las actividades señaladas en el artículo 1º, autorizándose el refuerzo de los cupos para las zonas afectadas.

Art. 17. – El Poder Ejecutivo nacional deberá informar al Congreso de la Nación de los planes de acción ejecutados y a ejecutar en el marco de la presente ley, en el plazo de sesenta (60) días.

Art. 18. – Propiciar medidas especiales, para que las empresas concesionarias de servicios públicos, provee-

dores y prestadores privados, puedan disponer medidas para atemperar la gravedad de la crisis, con carácter indicativo.

Art. 19. - Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dios guarde al señor presidente

ALBERTO R. PIERRI.

Esther H. Pereyra Arandía
de Pérez Pardo.

Sr. Massat.— Pido la palabra.

Sr. Presidente.— Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat.— Señor presidente: solicito que se reserve en mesa este proyecto de ley en revisión contenido en el expediente S.-471/98 para solicitar su posterior tratamiento sobre tablas.

Sr. Presidente.— Queda reservado.

VI

Comunicaciones de señores senadores

El señor senador Solana solicita la incorporación a los antecedentes del proyecto de ley sobre creación de un Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Criminal y Correccional en la ciudad de Zapala, Neuquén, la presentación efectuada por el Colegio de Abogados y Procuradores de esa localidad (S.-598/98). (A sus antecedentes)

VII

Comunicaciones oficiales

La Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil reitera su rechazo respecto de la transferencia de la Justicia Ordinaria de la Capital Federal a la jurisdicción de la ciudad de Buenos Aires (O.V.-125/98). (A las comunicaciones de Asuntos Constitucionales y a la Bicameral Ciudad de Buenos Aires.)

—La Corte Suprema de Justicia de la Nación comunica acordada por la que se convoca a una elección de jueces que compondrán el Consejo de la Magistratura y el Jurado de Enjuiciamiento (O.V.-126/98). (A sus antecedentes.)

—La Auditoría General de la Nación reitera resoluciones sobre: aprobación del informe sobre la carta de control interno de los estados contables al 31 de diciembre de 1996 del Banco Hipotecario (O.V.-127/98). (A la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración.)

—Modificación del Presupuesto 1998 del Banco Hipotecario (O.V.-128/98). (A la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración.)

—La Auditoría General de la Nación comunica resoluciones por las que se aprueban informes sobre: "Y.P.F. Refinor S.A. - Análisis de la venta de su paquete accionario" (O.V.-129/98). (A la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración.)

—Hospital de Pediatría Dr. Juan P. Garrahan (O.V.-130/98). (A la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración.)

—Ente Regulador de la Electricidad sobre reclamos de los usuarios (O.V.-131/98). (A la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración.)

—Memoria correspondiente a la labor desarrollada por la Auditoría General de la Nación durante 1997 (O.V.-132/98). (A la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración.)

—Primer trimestre de 1998 (O.V.-133/98). (A la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración.)

VIII

Dictámenes de comisiones

ASUNTOS PENALES Y REGIMENES CARCELARIOS
Y DE ASUNTOS CONSTITUCIONALES:

En el proyecto de ley en revisión por el que se incorpora en el Código Penal la figura del arrepentido (C.D.-70/97). (Al Orden del Día.)

PRESUPUESTO Y HACIENDA:

En los siguientes proyectos de ley: del señor senador Romero Feris por el que se modifica el artículo 10 de la ley 23.548 (Coparticipación Federal) en relación con el asiento de la Comisión Federal de Impuestos (S.-2.160/97). (Al Orden del Día.)

—Observación del artículo 73 de la ley 24.938 (Presupuesto para la Administración Nacional, ejercicio 1998). (C.D.-133 y 142/97). (Al Orden del Día.)

ASUNTOS PENALES Y REGIMENES CARCELARIOS,
DE FAMILIA Y MINORIDAD Y DE LEGISLACION GENERAL:

En el proyecto de ley de los señores senadores Villaverde y de la Rosa sobre explotación sexual de menores (S.-127/98). (Al Orden del Día.)

COMERCIO, DE INDUSTRIA Y DE ECONOMÍAS REGIONALES:

En el proyecto de ley del señor senador Bauzá y otros señores senadores sobre denominación de origen controlada de vinos (S.-1.660/97). (Al Orden del Día.)

DEPORTES:

En los siguientes proyectos de declaración: del señor senador Oyarzún por el que se manifiesta beneplácito por el logro obtenido por el nadador Gabriel Chaiou en el VII Campeonato Mundial de Natación (S.-2.642/97). (Al Orden del Día.)

—Del señor senador Villaverde por el que se manifiesta beneplácito por la actuación de la delegación argentina en los XI Juegos Mundiales para Trasplantes (S.-2.327/97). (Al Orden del Día.)

Sr. Presidente (Cafiero). – Queda aprobada la resolución por unanimidad¹. Se procederá en consecuencia.

9

FONDO DE EMERGENCIA PARA PROVINCIAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES

Sr. Presidente (Cafiero). – Corresponde considerar sobre tablas las modificaciones introducidas por la Cámara de Diputados al proyecto de ley que le fuera pasado en revisión por el que se crea un Fondo Especial de Emergencia para las provincias de Corrientes, Chaco, Entre Ríos, Formosa, Santa Fe y Misiones, afectadas por las inundaciones. (S.-471/98)

La Presidencia informa que se necesitan dos tercios de votos afirmativos de la Cámara para aprobar la insistencia.

Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. – Señor presidente: formulo moción de tratamiento sobre tablas.

Sr. Presidente (Cafiero). – En consideración la moción de tratamiento sobre tablas formulada por el señor senador por Santa Fe.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

– La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Cafiero). – Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (PiuZZi). – (Lee:)

– Se lee el proyecto de ley en revisión que figura en el punto V de los Asuntos Entrados.

Sr. Presidente (Cafiero). – En consideración.

Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. – Señor presidente: hace dos semanas esta Cámara consideró y sancionó el proyecto de ley por el que se crea un fondo especial de emergencia de 300 millones de pesos destinado a seis provincias del Litoral que sufren el flagelo y el desastre de las inundaciones.

Esta iniciativa, acompañada por todos los bloques de este cuerpo, tuvo como objetivo proponer una salida para el día después; es decir, para cuando las aguas bajen.

Aquellos que vivimos en el Litoral argentino, que desde hace muchos años estamos a la vera del Paraná, en distintas épocas vimos las desgracias

que se producían cuando el río inundaba poblaciones. También vimos cómo después del retiro de las aguas las familias, nuestra gente, los productores y toda la región Nordeste del país quedaban totalmente solos. Esto ocurría después de que los funcionarios volvían a sus despachos y de que la urgencia pasaba.

Así, la desesperanza y la desesperación se instalaban por años. Las familias no podían reconstruir sus viviendas. Los productores quedaban endeudados porque habían perdido sus cosechas. Quedábamos deliberando y debatiendo sobre cómo salir de la crisis.

El Senado, con un reflejo rápido y una actitud realmente trascendente, trató un proyecto de ley sobre tablas en un profundo debate y sancionó la creación de un fondo especial de emergencia para resolver la situación del día después. En esta iniciativa se asignaban 300 millones de pesos, distribuidos de la siguiente manera: 150 millones quedaban afectados para subsidios directos a los hombres de campo que hubieran perdido total o parcialmente sus cosechas, hasta 15 mil pesos por productor; 75 millones quedaban afectados para subsidios directos a familias cuyas viviendas hubieran sido destruidas o hubieran resultado seriamente afectadas, hasta 5 mil pesos por familia, y 75 millones quedaban afectados a proyectos nuevos, nuevas ideas de reconversión productiva para apoyar nuevos perfiles e iniciativas que tendieran a superar actividades que en algunos casos no pudieran ser sostenidas más adelante.

En este proyecto se contemplaba también una distribución igualitaria para las seis provincias del Litoral afectadas: Santa Fe, Chaco, Entre Ríos, Misiones, Formosa y Corrientes.

Asimismo, se establecía como autoridades de contralor a las secretarías de Agricultura y de PYMES –por la Nación–, y como autoridades de ejecución, en forma conjunta con las municipalidades y comunas, a las respectivas secretarías de Agricultura –por las provincias.

Hoy estamos considerando el proyecto venido en revisión de la Cámara de Diputados, en el que se han incorporado varias modificaciones que no cambian el espíritu de la norma ni afectan la idea central o el corazón de la iniciativa que el Senado tratara.

Desde el bloque justicialista vamos a acompañar la sanción de Diputados, que preserva los 300 millones que este cuerpo asignara a las seis provincias a las que me referí. Además, contempla otras cuestiones que en aquel momento no había-

¹ Ver el Apéndice

mos considerado: la emergencia y la situación de desastre en Chubut y Córdoba, y el serio riesgo que corren Buenos Aires y otras provincias por efecto del fenómeno denominado El Niño. Y establece 200 millones más para estas provincias afectadas en esta etapa y para otros casos que surgirán.

Creemos que es una modificación acertada el hecho de contemplar un monto superior, tratando de contener lo que serán las demandas de estos estados provinciales, de estas regiones del país. Incorpora al Ministerio del Interior como el ámbito del gobierno administrador, con un funcionario de cada una de las provincias afectadas y en coordinación con los gobiernos provinciales. Pero también establece una Comisión Bicameral de nueve diputados y nueve senadores de las regiones afectadas para hacer un seguimiento estricto y una participación protagónica del Parlamento en cuanto a las asignaciones rápidas en un proceso de ejecución diligente para que la burocracia no termine demorando y quitando el efecto positivo que nosotros creemos que este proyecto de ley debe tener.

Señor presidente: pedimos el tratamiento sobre tablas de este proyecto de ley tal como viene aprobado por la Cámara de Diputados.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Misiones del bloque Unión Cívica Radical.

Sr. Losada. — Señor presidente: apoyo con toda convicción este proyecto que viene en revisión de la Cámara de Diputados. Como bien decía el señor senador por Santa Fe, este Senado fue iniciador de esta propuesta de solidaridad y de compromiso con la situación de las zonas afectadas.

También coincidimos con varios de los agregados que envía la Cámara de Diputados. En cuanto a los organismos de contralor nos parece saludable que estén presentes; lo mismo ocurre con la presencia de las provincias en la custodia del cumplimiento de este programa y con la presencia del Parlamento. También coincidimos con los 200 millones de pesos más para otras provincias hermanas que puedan sufrir el mismo drama que han padecido las seis que hemos mencionado específicamente, como es el caso del Chubut.

Hay un artículo que me produce cierta preocupación, pero como no podemos pedir la modificación porque, de ser aprobado, habría que remitirlo a la Cámara de Diputados, sería tratado nuevamente y esto insumiría tiempo —la urgencia de este tema no lo permite—, quisiera que por lo menos quede registrado en la versión taquigráfica y, ade-

más, en el espíritu de quienes estamos legislando, cuál es la real interpretación del artículo 9° del proyecto venido en revisión de la Cámara de Diputados, que no se condice taxativamente con el artículo 4° del proyecto originario del senador Massat.

Voy a dar lectura del mencionado artículo, señor presidente, para que tengamos claramente visualizadas las preocupaciones que queremos transmitir.

El artículo 4° del proyecto votado originariamente en el Senado dice que el total de los fondos se distribuido en partes iguales —en partes iguales repito— entre las provincias afectadas y nominadas en el artículo 1° de la presente ley. Todos sabemos que las provincias nominadas son Corrientes, Chaco, Entre Ríos, Formosa, Santa Fe y Misiones.

El artículo 9° del proyecto venido en revisión de la Cámara de Diputados dice lo siguiente: “El Fondo será distribuido a prorrata de solicitudes, manteniendo las proporciones del artículo anterior y aprobadas por los administradores del Fondo”. El artículo anterior hace referencia a las sumas globales.

¿Cuál es la preocupación que tenemos? Que aunque parezca una redundancia, no es lo mismo hablar de partes iguales que de distribución a prorrata entre las provincias mencionadas.

Por lo expuesto, quisiera que quede como expresión de quien habla, y espero que de todos los señores senadores, que estamos legislando con el espíritu de que esos 300 millones sean distribuidos en partes iguales. Pido esto porque según la redacción actual, esta cifra aparece incluida en un artículo de una manera muy difusa, poco clara y concreta.

De esta manera, señor presidente, dejo establecida la voluntad con que estoy votando esta iniciativa, y la aspiración respecto de su cumplimiento para cuando se ponga en ejecución.

Sr. Presidente (Cafiero). — En el Diario de Sesiones constarán los términos de su exposición.

Tiene la palabra el señor senador por Misiones del Partido Justicialista.

Sr. Oudin. — Señor presidente: quiero resaltar que las reformas que se introdujeron en la Cámara de Diputados mantienen el espíritu y el propósito que guió a esta Cámara de Senadores en el dictado de este instrumento legal, consistente en paliar los efectos del flagelo que sufren varias regiones del país.

Asimismo debemos dejar sentada la interpretación auténtica de que esta iniciativa encierra un

espíritu solidario y no se limita simplemente a los números. Se pretende que la ayuda realmente llegue y cumpla su propósito.

Coincido plenamente con el senador Losada en que se hace absolutamente imprescindible destacar que respecto de las provincias del Litoral que fueron incluidas en la sanción del Senado existía un criterio de reparto. La redacción del artículo 9º es feliz. Simplemente se refiere a "prorrata de solicitudes", toda vez que en el artículo anterior se establecen cuáles son los fines.

Dado que este Fondo va a estar administrado por el Ministerio del Interior y por representantes de cada una de las provincias afectadas, coincido y apoyo que quede expresamente consignada la interpretación auténtica con respecto a los 300 millones de pesos. Observen que en el inciso a) del artículo 3º, la Cámara de Diputados propone hacerlo en forma separada; mantiene esa cifra antes mencionada y ratifica como zona de desastre a Corrientes, Chaco, Santa Fe, Formosa, Misiones y Entre Ríos.

De ahí que la sanción de este instrumento no permite ningún tipo de dilación. Por ello solicito que se apruebe el tema en esta sesión, pero que quede claro cuál es el antecedente y el espíritu con que se plasmó inicialmente la distribución de los 300 millones de pesos, que, como dije, figuran en el inciso a) del artículo 3º.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Misiones, del Partido Justicialista.

Sr. Humada. — Ante todo, señor presidente, quiero destacar la prontitud de esta sanción de la Cámara de Diputados, que ahora se transformaría en ley, sobre todo por el hecho de haber elevado de 300 a 500 millones el monto y donde, con justicia, aparece otra provincia argentina que está afectada, con distintas características, por los mismos problemas que las provincias del Litoral. Esos inconvenientes están provocando enormes perjuicios a varias ciudades de la provincia del Chubut, por lo que considero justo el agregado hecho en la Cámara de Diputados.

No obstante, también tengo dudas con respecto al artículo 9º. Coincido totalmente con los señores senadores Losada y Oudin en cuanto a la inclusión de dicho artículo, en el que se establece que el Fondo será distribuido a prorrata de solicitudes, si bien me parece formidable que exista contralor de parte de la Comisión Bicameral de Seguimiento, a efectos de que el dinero vaya a parar a quien real-

mente lo necesita; o sea, a los afectados por el efecto de las lluvias y las inundaciones.

Ahora bien, tengo una duda que me gustaría que me aclarasen. En razón de que somos Cámara de origen, ¿no se puede aceptar parcialmente la modificación que prevé la elevación del monto, suprimiendo el artículo 9º del proyecto sancionado por la Cámara de Diputados a fin de que quede redactado tal como figuraba en el proyecto sancionado aquí, donde la distribución era equitativa entre las provincias intervinientes? De esa manera, desaparecería la distribución a prorrata de solicitudes, que es algo que crea una gran nebulosa.

Por esta razón, invito a los demás compañeros y amigos de las bancadas que integramos este cuerpo a aprobar todo el proyecto venido en revisión menos el artículo 9º.

Le pido al amigo Massat que dé su opinión como autor del proyecto —que celebramos todas las provincias del Litoral— acerca de si este proyecto puede sancionarse de la forma que acabo de proponer. De esa manera, se aprobaría todo el articulado, menos el artículo 9º sancionado por la Cámara de Diputados. Como somos Cámara de origen, creo que estamos facultados a proceder de esa manera.

Sr. Presidente (Cafiero). — Señor senador Humada: eventualmente, se podría aprobar el texto que viene en revisión de la Cámara de Diputados, sin el aditamento del artículo 9º. Pero, en tal caso, sería interesante que se leyera cómo quedaría redactado el proyecto de ley.

Como autor del proyecto, tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. — Por segunda vez, aclaro que somos dos los autores del proyecto: el señor senador Reutemann y quien habla.

Estuvimos analizando de qué manera se podían compatibilizar algunas exigencias nuestras con el proyecto venido en revisión de la Cámara de Diputados. En realidad, allí se armó un proyecto totalmente distinto, por capítulos y por títulos. Por lo tanto, no tenemos forma de insistir porque no coincidan los artículos del proyecto sancionado en la Cámara de Diputados con el texto que aprobó este Senado.

Se debería insistir con el artículo 4º del proyecto aprobado por el Senado, que se corresponde con el artículo 9º de la iniciativa sancionada por la Cámara de Diputados. Tengo dudas en cuanto a la mecánica legislativa adecuada para proceder de esa forma. Creo que no se puede tomar el texto

del artículo 4° sancionado aquí e insistir con él a fin de que se lo incorpore como artículo 9° del proyecto sancionado por la Cámara de Diputados. Ese es el artículo que establece la manera de distribución de los recursos afectados en este proyecto de ley.

Sr. Presidente (Cafiero). — Correspondería el uso de la palabra a los señores senadores por Corrientes, pero me parece que se ha planteado un tema que debe dilucidarse antes porque se trata de una interpretación de la Constitución y del Reglamento. A tal efecto, tiene la palabra el señor senador por el Chubut.

Sr. Sala. — Señor presidente: nosotros estuvimos estudiando el tema, porque este proyecto que viene en revisión de la Cámara de Diputados, que pretende armonizar el conjunto de iniciativas presentadas —por las que se declara a las zonas inundadas como de emergencia y desastre—, ha complicado de alguna manera la figura original.

Por lo tanto, no es posible efectuar la corrección que propone el señor senador Humada, porque dentro del monto a distribuir figuran 200 millones de pesos más, que se repartirán en futuras inundaciones. Y en esa previsión se encontraría la provincia del Chubut, para la cual nosotros habíamos estimado un presupuesto de 40 millones de pesos, que en definitiva no corresponde porque el importe es menor al prorrateo de partes iguales.

De todas maneras, atento la redacción del artículo 9° del proyecto de la Cámara de Diputados, por el que se distribuye el Fondo de 500 millones de pesos —ya no es más de 300—, aunque técnicamente nosotros pudiéramos insistir en nuestra redacción con los dos tercios de votos, es imposible hacer la corrección, porque estaríamos distribuyendo valores asignados a futuras inundaciones que todavía no se produjeron y que esperamos no sucedan.

Por lo tanto, la alternativa es insistir en el proyecto del Senado, o aprobar la iniciativa que viene de la Cámara de Diputados, a efectos de que pueda ser sancionada la ley.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Misiones.

Sr. Oudin. — Señor presidente: de acuerdo con mi punto de vista, creo que si nosotros conseguimos los dos tercios de votos podríamos insistir en nuestra sanción, porque no estaríamos haciendo hincapié en el número del artículo sino en el contenido de éste, es decir que el artículo 4° de la sanción del Senado pasó a ser el 9° del proyecto de la Cámara de Diputados.

Creo que la preocupación del señor senador Sala no se daría en tanto y en cuanto la insistencia sobre el artículo 4° se referiría exclusivamente a los 300 millones de pesos que ya están asignados a las provincias del Litoral.

En efecto, los 200 millones de pesos restantes, en cuya distribución entrarían el Chubut y el norte de Córdoba, serían repartidos de acuerdo con lo establecido por la comisión conformada por el Ministerio del Interior y los representantes de las provincias afectadas. Es decir que nada más se quita el criterio del actual artículo 9° en cuanto a que la distribución se haga a prorrata de solicitudes.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Entre Ríos.

Sr. Alasino. — Señor presidente: entiendo que el proyecto que viene de la Cámara de Diputados cumple acabadamente con las conversaciones mantenidas luego de tener aprobada nuestra iniciativa y de contar con la sanción de Diputados en la Comisión de Presupuesto y Hacienda.

Creo que lo importante es que la Cámara de Diputados trabajó sobre nuestro proyecto de ley y que en la sanción de aquella Cámara, que quedó en nuestra Comisión de Presupuesto y Hacienda, fue prácticamente desechado.

Me parece que es fundamental lo que hace este proyecto de ley, ya que no sólo aumenta el Fondo para las provincias que habíamos omitido, sino que define las situaciones que se atenderán y les fija una suma de dinero determinada.

En este sentido, la sanción de la Cámara de Diputados perfecciona la nuestra y establece que un determinado monto será destinado a la atención de los productores rurales; otro a las asignaciones familiares y la construcción de viviendas que fueron destruidas; otro al otorgamiento de créditos para la reconversión productiva; y otro a la creación de infraestructuras. Estos son los cuatro acápites sobre los que ha influido este desastre de las inundaciones. Entonces, este artículo, que es importante y perfeccionador, es el que está referenciado con el que se propone modificar.

Por lo tanto, a mí me da la impresión de que si nosotros establecemos una pauta de distribución que no sea la del prorrateo, ella no va a coincidir con la asignación dineraria que la norma le da a cada segmento que intenta atender. En definitiva, creo que esto no podemos cambiarlo.

Además, quiero aclarar que estas previsiones que nosotros le hicimos conocer a la Jefatura de Gabinete y a los señores diputados, en el sentido

de que queríamos que este tema fuera manejado por las provincias —ya en el proyecto de los señores senadores Massat y Reutemann se fijaba que cada provincia recibiera y administrara igual cantidad de dinero—, están de alguna manera contempladas en esta sanción de la Cámara de Diputados.

¿Por qué? Porque cada provincia, junto con el Ministerio del Interior, administra los fondos. Y las Cámaras de Senadores y de Diputados tienen el control, cuando antes esto había quedado en poder no del Parlamento sino de algunas secretarías del Poder Ejecutivo, como la de las Pymes y la de Agricultura, Ganadería y Pesca.

Además, señor presidente, tengo la impresión de que no es malo el sistema adoptado por el proyecto de la Cámara de Diputados, no solamente porque la prorrata de solicitudes va a ser controlada por las provincias a través de ese organismo que integran con el Ministerio del Interior, sino porque expresamente dice que serán aprobadas por los administradores, o sea por las provincias y el Ministerio del Interior. Esta es la mecánica del proyecto.

Entonces, la duda que surge porque se establece la prorrata, porque no dice por partes iguales sino que habla de proporción, queda para mí contenida o articulada en esta facultad, que se le otorga al poder administrador que tiene la Nación junto con las provincias, de controlar cómo se utiliza el crédito de acuerdo con el artículo 8°.

También creo, señor presidente, que este proyecto contiene muy buenas innovaciones, que no pueden demorarse en ser aprobadas. Va contemplada por ley la preocupación de algunos señores senadores, como la del senador Losada, con relación a las cuestiones impositivas, la condonación de impuestos o la prórroga del pago de impuestos. Esto es algo que habíamos omitido. Si bien estaba establecido por decreto —es una facultad del Poder Ejecutivo—, me parece mucho más sólido y acorde con la situación que lo sea por ley, y que además tiene su origen en la Cámara de Diputados.

Tengo la impresión de que, más allá de los errores o méritos que entendemos surgen de cómo hicimos este proyecto de ley que fue, en alguna medida, acordado por las Cámaras y el Poder Ejecutivo, deberíamos darle pronta sanción porque es una iniciativa que evidentemente todos estamos esperando, no sólo las provincias inundadas sino todo el país.

Sr. Presidente (Cafiero). — Para este mismo asunto, tiene la palabra el señor senador por el Chubut.

Sr. Mac Karthy. — Me preocupa, señor presidente, que mi provincia, que ha sufrido un desastre muy grande, no sea nombrada en este proyecto. El desastre es anterior a la sanción de Diputados y, consecuentemente, al tratamiento de hoy. Y hay que tener en cuenta que, en la sesión anterior, se aprobó sobre tablas un proyecto de ley, que está en la Cámara de Diputados en este momento, por el que se declara zona de desastre y de emergencia mi provincia, y por el que se establece un fondo de emergencia de 40 millones de pesos.

Mi preocupación surge porque las otras provincias son nombradas en el proyecto. En el artículo 3°, en el inciso b), se establece un fondo de 200 millones de pesos para las provincias o áreas que pudieran ser declaradas como zona de desastre. Mientras tanto, el inciso a) ratifica como zona de desastre a las provincias del Litoral, lo que me parece perfecto. Pero no me parece bien que mi provincia no sea mencionada, cuando era por todos conocido, tanto en la Cámara de Diputados, como en el país y en el mundo, lo que estaba ocurriendo en el Chubut.

Quisiera dejar claramente establecido lo siguiente, para no impedir el tratamiento y la aprobación de este proyecto de ley. Que quede expresamente como voluntad del legislador establecer que la provincia del Chubut ha sido declarada zona de desastre y comprendida en el inciso b), para los 200 millones de pesos. Porque si no, se puede llegar a generar una duda.

Sr. Presidente (Cafiero). — Señor senador: admito que la interpretación del artículo 9°, a través de las exposiciones del señor senador por Misiones y de otros señores senadores, dejando constancia de cuál es el sentido que debe atribuirse a dicho artículo, es perfectamente salvable. Pero no me parece que la inclusión de una provincia que no aparece en el proyecto de ley que estamos debatiendo se pueda subsanar simplemente con una suerte de referencia a lo que se está tratando en esta sesión.

Le aconsejaría, señor senador, que presentara un proyecto de ley específico que incluya, entre las provincias mencionadas, a la del Chubut.

Sr. Mac Karthy. — Señor presidente, fue aprobado el miércoles pasado.

Sr. Aguirre Lanari. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Cafiero). — Para aclarar este tema tiene la palabra el coautor del proyecto, junto con el señor senador Reutemann.

Sr. Aguirre Lanari. — Señor presidente: me siento un poco disminuido porque usted dijo que para aclarar las cuestiones constitucionales le daba la palabra a los señores senadores por el Chubut.

Considero que nosotros también estamos en condiciones de aclarar las cuestiones legales. Ahora si lo que quiere es que hablen los senadores por el Chubut, me parece bien. Desde ya apoyo todo lo que sea en beneficio de esa provincia, pero reclamo paridad en el tratamiento.

Sr. Presidente (Cafiero). — No lo interprete así, señor senador.

Después de que usted pidió la palabra se suscitó esta cuestión reglamentaria, jurídica y constitucional, que entiendo debe ser anterior a la brillante exposición que seguramente hará.

Sr. Aguirre Lanari. — Esa es una interpretación de la Presidencia, pero yo considero que ésta no es una cuestión constitucional sino que hace al fondo de la cuestión y sobre la que todos podemos opinar.

De todas maneras y tratándose de un acto de solidaridad, vamos a apoyar todo lo que pidan los representantes del Chubut porque somos contestes acerca de que en el espíritu de lo que se ha votado está incluida la provincia del Chubut.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Córdoba.

Sr. De la Sota. — Señor presidente: es al solo efecto y a título informativo e interpretativo de lo que establece el artículo 9º del proyecto en tratamiento, de dejar como consideración general el hecho de que la provincia de Córdoba, a la cual represento, está atravesando por una situación igual de difícil a la que están sufriendo otras provincias.

Estamos con más de 350 mil hectáreas bajo las aguas y no me cabe duda de que el inconveniente que han tenido los señores diputados en incluir específicamente el nombre de Córdoba se debe a que lamentablemente el gobierno de mi provincia se ha negado reiteradamente a declarar la emergencia agropecuaria en la zona en cuestión.

Pero la gravedad de la situación va a ser puesta de manifiesto el próximo viernes en una reunión que, a pedido de los intendentes de todos los colores políticos de los cuatro departamentos de la zona sur y de las tres entidades agropecuarias de segundo grado que representan a los productores rurales inundados, se va a realizar en la ciudad de

Laboulaye y en donde va a estar presente el señor presidente de la Nación, el señor presidente del Banco de la Nación Argentina y el ministro del Interior, a los efectos de receptar la problemática de los productores inundados.

Quiero dejar sentado, de la misma manera en que lo hacen los senadores por el Chubut, que dentro del marco de la interpretación del artículo 9º deberá tenerse en cuenta la situación de los productores rurales de la provincia de Córdoba, los que están atravesando una gravísima situación por las precipitaciones pluviales.

Sr. Presidente (Cafiero). — Quería manifestarle al señor senador por Córdoba que el artículo 1º del proyecto que estamos tratando dispone que quedan comprendidas aquellas provincias o regiones que el Poder Ejecutivo nacional pudiera declarar como zona de desastre.

Sr. De la Sota. — En ese espíritu es que me he permitido hacer estas manifestaciones para dejar sentada la situación por la que atraviesa la zona sur de la provincia de Córdoba.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Aguirre Lanari. — Gracias, señor presidente, por haberme concedido el uso de la palabra.

Si hay algún otro señor senador por el Partido Justicialista que quiera hablar antes, se la voy a ceder, porque evidentemente hemos sido postergados.

Pero no importa, señor presidente, es la ley de la mayoría y de la facultad de la Presidencia.

Sr. Presidente (Cafiero). — Usted está dudando de la imparcialidad de la Presidencia.

Sr. Aguirre Lanari. — Yo no dudo, señor presidente, pero de vez en cuando conviene hacer reclamos para que la Presidencia sea Presidencia y no senador actuante.

Le confieso al señor presidente y a través de él a los señores colegas, que tengo una grave duda respecto del artículo 9º.

El famoso artículo 9º que habla de la prorrata de solicitudes, como bien lo han reconocido inicialmente los señores senadores por Misiones, tiene una redacción que no es muy feliz. En ese sentido, cabe señalar que la sanción que el Senado efectuó anteriormente, hablaba de repartición igualitaria, y que el señor senador por Santa Fe que ha actuado como miembro informante de dicha iniciativa —por ser uno de los autores del proyecto originario—, habló también de repartición igualitaria. Sin embargo, yo no encuentro en ninguno de los artículos

que estamos examinando, la existencia clara de esa palabra. Está en el espíritu del proyecto, pero no en su letra. Entonces, no obstante la explicación que ha dado el señor senador por Entre Ríos, me subsiste la duda.

En función de ello pienso que quizás sería oportuno, para no dilatar la cuestión —ya que todos somos contestes en que hay que sancionar esta norma con la celeridad que la situación requiere—, que la Cámara pase a un breve cuarto intermedio y nos constituyamos en comisión, con el objeto de reflexionar acerca de qué es lo más conveniente para mantener el espíritu del proyecto originario en la sanción definitiva que estamos por votar.

Sr. Presidente (Cafiero). — ¿Es una moción, señor senador?

Sr. Aguirre Lanari. — Sí, señor presidente.

Sr. Presidente (Cafiero). — La voy a someter a votación.

Señores senadores: hay una moción de orden formulada por el señor senador por Corrientes por la que se propone que la Cámara se constituya en comisión para estudiar las distintas interpretaciones que se están haciendo sobre el artículo 9º del proyecto de ley en consideración...

Sr. Aguirre Lanari. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Aguirre Lanari. — Señor presidente: quiero aclarar, sin perjuicio de que ya he visto los gestos negativos de diversos señores senadores con respecto a mi propuesta, que mi intención es que no votemos dubitativamente. Aquí se han expresado muchas dudas, y a través de los discursos no es fácil aclararlas. Por lo menos, yo no tengo todo tan claro.

Entonces, lo que solicito lo hago con buena fe. No quiero obstruir la cuestión. Si es necesario, seguiremos sesionando hasta las 5 de la mañana para dar sanción a este proyecto. Pero hagámoslo concienzudamente y con el convencimiento de que estamos haciendo las cosas como corresponde.

Sr. Presidente (Cafiero). — En consideración la moción formulada por el señor senador por Corrientes.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—La votación resulta negativa.

Sr. Presidente (Cafiero). — Queda rechazada la moción.

Tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Romero Feris. — Señor presidente: coincido con lo manifestado por el señor senador Aguirre Lanari, ya que a mí también me quedan profundas dudas con relación a esta iniciativa. Todos queremos que se sancione este proyecto, que viene de alguna manera a paliar las tremendas pérdidas que están sufriendo nuestra provincia y otras provincias hermanas de nuestro país. Pero la sanción que viene de la Cámara de Diputados ha creado varias confusiones que debemos resolver.

En ese sentido, cabe señalar que en el proyecto originario sancionado por este Senado la semana anterior, en el artículo 4º se expresa que "El total de los fondos será distribuido en parte igualmente proporcional entre las provincias afectadas y nominadas en el artículo 1º de la presente ley", mientras que en el artículo 9º del proyecto que viene con sanción de la Cámara de Diputados se expresa que "El Fondo será distribuido a prorrata de solicitudes, manteniendo las proporciones del artículo anterior y aprobadas por los administradores del Fondo".

Señor presidente: sabemos que nuestra hermana provincia del Chubut también ha padecido inundaciones y problemas, y el señor senador De la Sota ha puesto de manifiesto los problemas que también afectan a la provincia de Córdoba.

Creo entonces, y me animo a manifestarlo categóricamente, que en este momento varios de mis estimados colegas, además de quien les habla, tenemos confusiones acerca del texto que conviene aprobar a los efectos de beneficiar a la mayor cantidad posible de compatriotas.

Por lo tanto, aunque ha resultado negativa la votación para el pase a cuarto intermedio y para la constitución de la Cámara en Comisión, creo que aunque nos insuma su tiempo deberíamos clarificar perfectamente bien la actitud que vamos a asumir a fin de que esto no se preste a malas interpretaciones y que la sanción de este honorable cuerpo sirva...

Pido silencio, señor presidente, porque pareciera que estuviéramos tratando un tema sin ninguna importancia cuando en realidad están en juego aquí miles de familias argentinas, comerciantes y productores pequeños y medianos y mucha gente que ha perdido muchísimo en todo este tiempo. Sin embargo, no nos abocamos a la consideración de este asunto con la responsabilidad y seriedad que exige para lograr que se beneficie a la mayor cantidad posible de argentinos.

En consecuencia, señor presidente, solicito que antes de votar la sanción de la Cámara de Diputa-

dos clarifiquemos perfectamente bien los términos de esta iniciativa a fin de que ningún señor senador tenga dudas acerca de la forma en que estamos legislando.

Sr. Massat. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. — Señor presidente: solicito que se someta a votación la sanción de la Cámara de Diputados, con la interpretación del legislador de que se mantiene la distribución por partes iguales entre las seis provincias del Litoral, y que existen dos provincias en zona de desastre, que son las de Chubut y Córdoba, a efectos de que estas circunstancias sean tenidas en cuenta por el Poder Ejecutivo. Por otra parte, existe un proyecto, que cuenta con sanción de una de las Cámaras, y que contempla la situación de la provincia del Chubut.

Sr. Presidente (Cafiero). — En primer término, voy a cerrar la lista de oradores. Restan hacer uso de la palabra el señor senador por Santiago del Estero y el señor senador por Formosa. Inmediatamente después voy a someter a votación el proyecto.

Tiene la palabra el señor senador por Santiago del Estero.

Sr. Figueroa. — Señor presidente: en mi provincia existen cuatro departamentos en emergencia, en los cuales se ha perdido prácticamente el 80 por ciento de las cosechas. Se trata de los departamentos de Rivadavia, Avellaneda, Aguirre y Belgrano, que se encuentran en el límite con la provincia de Santa Fe.

En consecuencia, solicito que se tenga en cuenta respecto de esta región la interpretación que se ha hecho para las provincias de Córdoba y del Chubut, dado que la próxima semana voy a presentar, junto con el señor senador Vaquir, un proyecto de ley.

Sr. Presidente (Cafiero). — Tiene la palabra el señor senador por Formosa.

Sr. Maglietti. — Señor presidente: si bien es cierto que acompaño las manifestaciones del señor senador de mi bloque que ha hecho uso de la palabra, como también las de los señores senadores por la provincia de Corrientes, debo hacer algunas consideraciones que considero que pueden ayudar a una mejor interpretación de este proyecto aprobado por la Cámara de Diputados.

En primer lugar debemos reconocer que el artículo 1º del proyecto que estamos tratando, dice

en su parte final: "Quedan comprendidas en la presente ley aquellas provincias y/o regiones que el Poder Ejecutivo nacional pudiera declarar como zona de desastre." De manera tal que, en virtud de este artículo 1º, el proyecto resulta mucho más amplio del que aprobamos los senadores, dado que el Poder Ejecutivo puede introducir a las provincias del Chubut, Córdoba y Santiago del Estero, que también son provincias afectadas. De manera que el proyecto contempla claramente a estas provincias que están reclamando, con justicia, las ayudas y los subsidios correspondientes.

Además, tenemos que hacer notar que el artículo 3º, inciso a), mantiene los conceptos del proyecto que hemos aprobado nosotros, ya que habla de 300 millones de pesos para las provincias o áreas ya declaradas como zonas de desastre —Corrientes, Chaco, Santa Fe, Formosa, Misiones y Entre Ríos—, las que se ratifican como zonas de desastre. Es decir que los 300 millones que nosotros aprobamos están incluidos en este proyecto.

Por otro lado, en el inciso b) se habla de 200 millones para las provincias o áreas que pudieran ser declaradas como zonas de desastre. Aquí viene la complementación con el artículo 1º, que abarca 200 millones que el Poder Ejecutivo puede destinar a las provincias de Chubut, Córdoba y Santiago del Estero. Esto es muy claro.

La única diferencia que puedo apreciar radica en el hecho de que el proyecto que nosotros aprobamos fijaba una distribución igualitaria a las provincias. Debemos reconocer que el proyecto de la Cámara de Diputados es más completo. Si bien es cierto que el Ministerio del Interior es el encargado de la administración, no lo hará solo ya que va a haber un representante de cada provincia que podrá controlar que se hagan las cosas como corresponde.

Además, hay que tener en cuenta que el fondo será distribuido a prorrata de solicitudes. Esta redacción no es muy feliz porque no se indica de qué naturaleza son las solicitudes. Al respecto, es evidente que puede haber un montón de interpretaciones distintas. Yo interpretaría que sería a prorrata de las solicitudes de las provincias. De esa manera se podrán administrar los fondos dentro de los conceptos que hemos acordado en esta Cámara de Senadores. Evidentemente, los 300 millones de pesos que corresponden a las provincias del Litoral se van a mantener.

En consecuencia, con la creación de la comisión bicameral y teniendo en cuenta la necesidad

de la actuación de la Auditoría General de la Nación, se completa un proyecto como corresponde, para que así podrá existir un control sobre los fondos.

Por estas razones, señor presidente, en nombre de la provincia de Formosa, a la que represento en este Senado, voy a prestar mi apoyo al proyecto en consideración.

Sr. Presidente (Cafiero). – Agradezco, señor senador, sus valiosas reflexiones.

Recuerdo a los señores senadores que si se quiere insistir en el proyecto originario de esta Cámara se necesitan los dos tercios de los votos.

–Ningún señor senador se manifiesta por la alternativa señalada.

Sr. Presidente (Cafiero). – Dado que ningún senador se manifiesta por la alternativa señalada, se van a votar las reformas introducidas por la Cámara de Diputados al proyecto originario de este Senado.

–La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Cafiero). – Queda definitivamente sancionado por unanimidad el proyecto de ley. Se harán las comunicaciones correspondientes.

10

DENOMINACION DE ORIGEN CONTROLADA DE VINOS

Sr. Presidente (Cafiero). – Corresponde considerar si se trata sobre tablas el dictamen de las comisiones de Comercio, de Industria y de Economías Regionales en el proyecto de ley de los señores senadores Bauzá, De la Rosa y Genoud, sobre denominación de origen controlada de vinos. (Expediente S.-1.660/97.)

Tiene la palabra el señor senador por Mendoza.

Sr. Bauzá. – Señor presidente: pido que se trate sobre tablas el proyecto de ley que hemos presentado en esta Cámara.

Sr. Presidente (Cafiero). – En consideración la moción de tratamiento sobre tablas formulada por el señor senador por Mendoza.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

–La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Cafiero). – Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (PiuZZi). – (Lee)

Dictamen de comisiones

Honorable Senado:

Las comisiones de Comercio, de Industria, y de Economías Regionales, han considerado los proyectos de ley de los señores senadores Bauzá, De la Rosa y Genoud (S.-1.660/97), sobre Denominaciones de Origen Controlada de Vinos; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconsejan su aprobación con las siguientes modificaciones que se introdujeron:

PROYECTO DE LEY

POR LA QUE SE ESTABLECEN LAS NORMAS GENERALES PARA LA DESIGNACION Y PRESENTACION DE VINOS Y BEBIDAS ESPIRITUOSAS DE ORIGEN VINICO DE ARGENTINA

El Senado y la Cámara de Diputados, ...

CAPÍTULO I

Normas generales y definiciones

Artículo 1º – La presente ley tiene por objeto establecer un sistema para el reconocimiento, protección y registro de los nombres geográficos argentinos, para designar el origen de los vinos y de las bebidas espirituosas de naturaleza vinica.

Art. 2º – Con tal fin, se establecen las siguientes categorías de designaciones: indicación de procedencia (IP), indicación geográfica (IG) y denominación de origen controlada (DOC), en función de las condiciones de uso que para cada una de ellas fija la presente ley.

Art. 3º – A efectos de la presente ley, se entiende por:

a) Indicación de procedencia (IP): el nombre que identifica un producto originario de un área geográfica menor que el territorio nacional, expresamente definida.

La designación de la mencionada área geográfica no debe haber sido reconocida como área de producción de una indicación geográfica o denominación de origen controlada;

b) Indicación geográfica (IG) es el nombre que identifica un producto originario de una región, de una localidad o de un área de producción delimitada del territorio nacional, cuando determinada calidad, reputación u otra característica del producto es atribuible fundamentalmente a su origen geográfico;

c) Denominación de origen (DOC): es el nombre de notoriedad reconocida, que identifica un producto originario de una región, de una localidad o de un área de producción delimitada del territorio nacional, cuyas cualidades o características particulares se deben exclusiva o esencialmente al medio geográfico, abarcando factores naturales y factores humanos.